

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**SÜRGŐSSÉGI  
ELŐTERJESZTÉS**

**A Képviselő Testület 2011. április 21-i,  
valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság és a Településfejlesztési és  
Vagyongazdálkodási Bizottság rendkívüli üléseire**

Ügyiratszám:

**Tárgy: Budaörsi csatornaközmű 2011. évi felújítási és rekonstrukciós terv módosítása**

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése és Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010.(XI.12.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

**Sürgősség indoklása:** A TÖRSVÍZ Kft. Budaörsi csatornaközmű 2011. évi felújítási és rekonstrukciós terv módosítására történő igénye 2011. április 13-án érkezett irodánkra, és a beruházási tervben újonnan szereplő feladatok előkészítését mielőbb szükséges elkezdeni.

**Tisztelt Képviselő-testület!  
Tisztelt Bizottságok!**

Budaörs Város Önkormányzata 47/2011.(II.23.) ÖKT sz. határozatával elfogadta a budaörsi csatornaközmű 2011. évi felújítási és rekonstrukciós tervét. E szerint 2011. évben bruttó 211.250 eFt becsült költséggel (15.767 eFt 2010. évi forrásból) kívántunk csatorna felújítási és rekonstrukciós feladatokat elvégezni, melynek forrását az alábbi bevételekből kívántuk biztosítani:

- bruttó 45.000 eFt bérleti díj,
- a 2011 évi közületek által befizetendő közműfejlesztési hozzájárulás, valamint lakossági utólagos rácsatlakozási díjakból befolyó becsült összeg bruttó 30.000 eFt, mely összeg 2011. év során folyamatosan folyik be,
- a 2010 évben a CSÉA-s feladatokra elkülönített céltartalékból pénzmaradványként a 2011. évre áthúzódó összeg.

A 2011. évi felújítási és rekonstrukciós terve Bérleti díjas feladatai között a *II. 1.1. Előre nem tervezhető beavatkozások* soron bruttó 8.750 eFt szerepel. A TÖRSVÍZ Kft. 2011. április 13-án kelt levelében tájékoztatta irodánkat ezen keret terhére már elvégzett feladatokról, és az azóta felmerült, előre nem tervezett, alább felsorolt problémákról, melyek megoldása feltétlenül szükséges:

1. A szennyvíztisztító telep környékéről lakossági zajpanasz érkezett, mely szükségessé teszi a tisztítótelepi légbefúvó gépház zajszigetelését.
2. Reptéri MOBA átemelő egyik régi szivattyújának felújítása korábban megtörtént, most szükségessé vált a másik szivattyú kopóalkatrészeinek felújítása is.
3. A KDV KTVF 2011. februárjában adta ki a budaörsi szennyvíztisztító telep módosított üzemeltetési engedélyét, amelyben az előző engedélyben előírt szennyvíztisztítási paraméterekhez képest szigorításokat tartalmaz. A biológiai tisztítást végző levegőztető

műtárgyak felújításával, és újabb keverők beépítésével jobb hatásfok érhető el, így ezek megvalósítása elengedhetetlen.

4. Domb utcában szükséges a szennyvízcsatorna egy szakaszának közterületre történő áthelyezése.

Ezen feladatok tényleges, ill. becsült költségei az alábbiak szerint alakulnak:

Elvégzett feladatok:

- budaörsi reptéri átemelő nyomóvezetékére 1 db DN400 tolózár beépítése	
Tényleges költség (nettó)	1.164.360 Ft+Áfa
- Feltáró út 2. szennyvízátemelő mérőhely átalakítási munkálatai	
Tényleges költség (nettó)	220.000 Ft+Áfa

Megoldandó feladatok:

- tisztítótelepi légbefúvó gépház zajszigetelése	
Becsült költség (nettó)	2.500.000 Ft+Áfa
- Reptéri átemelőben szivattyú felújítás	
Becsült költség (nettó)	3.000.000 Ft+Áfa
- Szennyvíztisztító telepen levegőztető medencékben membráncsere (1-1 db)	
Becsült költség (nettó)	3.600.000 Ft+Áfa
- Szennyvíztisztító telepen levegőztető medencékben 1-1 db keverő berendezés telepítése	
Becsült költség (nettó)	1.500.000 Ft+Áfa
- Domb utcában magáningatlanok alatt húzódó csatorna kiváltás tervezése	
Becsült költség (nettó)	600.000 Ft+Áfa
	<b>12.584.360 Ft+Áfa=15.730.450 Ft</b>

A szükséges munkák elvégzésére, valamint az év még hátralévő időszakában esetlegesen felmerülő munkákra tekintettel a TÖRSVÍZ Kft. 2011. április 13-án kelt levelében kérte az *II.1.1. Előre nem tervezhető beavatkozások* keret soron szereplő bruttó 8.750 eFt összeget további bruttó 16.250 eFt összeggel megemelni. Ezt a felújítási és rekonstrukciós terv szerinti bérleti díjas feladatok között *II.1.2.5. pontban* szereplő, *Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálatára tanulmányterv készítése* feladat bruttó 22.500 eFt összeg terhére javasoljuk biztosítani. A *Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálatára tanulmányterv készítése* tervezési feladatot bérleti díj és Csatorna Építési Alapból közös finanszírozással (bruttó 6.250 eFt bérleti díj terhére, és bruttó 16.250 eFt Csatorna Építési Alap terhére) javasoljuk megvalósítani. Ezen új Csatorna Építési Alap feladat forrását a 2010 évben a CSEÁ-s feladatokra elkülönített céltartalékból pénzmaradványként a 2011. évre áthúzódó összeg biztosítsa.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: 47/2011.(II.23.) ÖKT sz. határozattal elfogadott Budaörsi csatornaközmű 2011. évi felújítási és rekonstrukciós terve
2. sz. melléklet: TÖRSVÍZ Kft. 2011. április 13-án érkezett levele
3. sz. melléklet: Budaörsi csatornaközmű 2011. évi módosított felújítási és rekonstrukciós terve

**Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság részére:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő Testületének, hogy 47/2011.(II.23.) ÖKT sz. határozatával elfogadott budaörsi csatornaközmű 2011. évi felújítási és rekonstrukciós tervét úgy módosítsa, hogy a *II. 1.1. pontban* szereplő *Előre nem tervezhető beavatkozások* feladatok bruttó 8.750 eFt keretösszegét emelje meg további bruttó 16.250 eFt összeggel, és a korábban bérleti díjas feladatok *II.1.2.5. pontjában* szereplő *Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítését* bruttó 6.250 eFt-

tal bérleti díj, és bruttó 16.250 eFt-tal a Csatorna Építési Alap terhére végeztesse el. A Csatorna Építési Alap terhére elvégzendő feladatok közé újonnan bruttó 16.250 eFt becsült költséggel beépült feladat forrását a 2010 évben a CSÉA-s feladatokra elkülönített céltartalékból pénzmaradványként a 2011. évre áthúzódó összegből biztosítsa.

A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többség** szükséges. A határozathozatal a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény (továbbiakban: ÖTV) 12. § (6) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.

**Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 47/2011.(II.23.) ÖKT sz. határozatával elfogadott budaörsi csatornaközmű 2011. évi felújítási és rekonstrukciós tervét úgy módosítja, hogy a II. 1.1. pontban szereplő *Előre nem tervezhető beavatkozások* feladatok bruttó 8.750 eFt keretösszegét megemeli további bruttó 16.250 eFt összeggel, és a korábban bérleti díjas feladatok II.1.2.5. pontjában szereplő *Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítését* bruttó 6.250 eFt-tal a bérleti díj, és bruttó 16.250 eFt-tal a Csatorna Építési Alap terhére végezteti el. A Csatorna Építési Alap terhére elvégzendő feladatok közé újonnan bruttó 16.250 eFt becsült költséggel beépült feladat forrását a 2010 évben a CSÉA-s feladatokra elkülönített céltartalékból pénzmaradványként a 2011. évre áthúzódó összegből biztosítsa.

A határozathozatalhoz az SZMSZ 37. § (2 b) pontja alapján **minősített többség**, az Ötv. 12. § (6) bekezdése szerint **nyílt szavazás** szükséges.

**Határidő:** azonnal

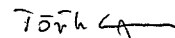
**Felelős:** Polgármester

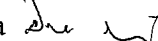
**Végrehajtást végzi:** Városépítési Iroda

Budaörs, 2011. április 13.


  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

Az előterjesztést készítette:

Városépítési Iroda: Török Zsuzsanna 

Városépítési Iroda vezetője: Domahidi Emma 

Lássa:

Pénzügyi Iroda vezetője: 

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

Dr. Bócsi István jegyző:



**BUDAÖRSI CSATORNAKÖZMŰVEK**  
**2011. ÉVI FELÚJÍTÁSI ÉS REKONSTRUKCIÓS TERVE**  
 47/2011.(II.23.) ÖKT sz. határozatával elfogadott

**I. 2010. ÉVRŐL ÁTHÚZÓDÓ FELADATOK**

**I.1 Folyamatban lévő kivitelezési feladatok**

**I.1.1. Beömlőoldali zárási lehetőség beépítése a Seregély utcai átemelőben**

**I.1.2. Auchan iker szennyvízátemelő telep csővezetékek, lakatos szerkezetek, szerelvények cseréje, I. ütem**

**I.1.3. Auchan áruház parkolója mellett üzemelő szennyvíz átemelőhöz behajtó út megépítése (bejárati kapu kialakításával) és belső térburkolat felújítása**

**Kivitelezési és műszaki ellenőri költségek összesen bruttó: 12.614 eFt+ÁFA= 15.767 eFt**

**Csatornamű Építési Alap terhére**

Görgetett összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 15.767 eFt

Bérleti díj terhére: eFt

**I.2. Tervezés, engedélyeztetés alatt álló kivitelezési feladatok**

**I.2.1. Szőlő-közben húzódó nyomás alatti szennyvízelvezető rendszer kiváltása gravitációsra**

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 12.000 eFt+ÁFA=15.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 30.767 eFt

Bérleti díj terhére: eFt

**I.2.2. A Szivárvány utcában lévő szennyvízelvezető rendszer kiváltása**

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 25.000 eFt+ÁFA=31.250 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 62.017 eFt

Bérleti díj terhére: eFt

**I.2.3. Auchan iker szennyvízátemelő telep csővezetékek, lakatos szerkezetek, szerelvények cseréje, II. ütem, kivitelezés**

**Becsült bruttó költség II. ütem: 15.000 eFt+ÁFA=18.750 eFt**

**Csatornamű Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 80.767 eFt

Bérleti díj terhére: eFt

**I.2.4. Budaörs reptéri „régí” átemelő felújítása, I.-II. ütem**

A tervezés folyamatban van, megvalósítását a Budapestre történő bevezetés függvényében (nem 2011-ben) tartjuk célszerűnek megvalósítani.

**2010 évről áthúzódó munkák görgetett bruttó összegek:**

**Csatorna Építési Alap terhére: 80.767 eFt**

**Bérleti díj terhére: - eFt**

## II. 2011. ÉVBEN INDULÓ MUNKÁK

### **II.1. BÉRLETI DÍJ terhére elvégzendő munkák**

#### **II.1.1 Előre nem tervezhető beavatkozások**

**Keretösszeg: 7.000 eFt+ÁFA= 8.750 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 8.750 eFt

#### **II.1.2 Tervezett feladatok**

##### **II.1.2.1 Budaörsi Szennyvíztisztító Telepen az iszap recirkulációs és az iszapsűrítő gépházak tető felújítása**

*Mindkét gépház lapostető szerkezete elavult, a bádogozás több helyen megsérült, szükségessé vált a tetők felújítása (összesen kb. 230 m<sup>2</sup>).*

**Becsült bruttó költség: 2.000 eFt + ÁFA= 2.500 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 11.250 eFt

##### **II.1.2.2 Pacsirta utcai (Stefánia u.-Törökbálinti u. között) szennyvíz csatorna átépítése (tervezés, engedélyeztetés, kivitelezés)**

*A 2010-ben elvégzett kamerás vizsgálat alapján megállapítást nyert, hogy az utcában húzódó beton csatorna lejtése és műszaki állapota nem megfelelő, szükségessé vált a kb. 135 fm hosszú vezeték átépítése. A kivitelezési munkákat a tervezés és engedélyeztetési eljárást követően lehet megkezdeni.*

**Becsült teljes bruttó költség: 7.500 eFt+ÁFA= 9.375 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 20.625 eFt

##### **II.1.2.3 Szennyvízcsatorna hálózat takart aknák felkutatása, szintbe helyezése**

*Az útfelújítások és javítások során eltakarásra került aknák felkutatására és szintbe helyezésére javasolt 2010 évhez hasonlóan egy éves keretösszeget elkülöníteni. A keretösszeg felhasználására azokban az esetekben kerül sor, amikor a munka elvégzése az útfelújítás vagy javítás kivitelezőjén már nem kérhető számon (kivitelező nem érhető el, letelt a garanciális kötelezettsége, stb.).*

**Bruttó keretösszeg: 1.000 eFt+ÁFA=1.250 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 21.875 eFt

##### **II.1.2.4 Szennyvízcsatorna hálózat digitális térkép aktualizálása**

*A Geoterc Kft. által 2008-ban megkezdett és 2009-ben befejezett digitális csatorna alaptérképének aktualizálása, frissítése, a javítások elvégzése érdekében javasolt évente egy keretösszeget elkülöníteni a térkép karbantartására.*

**2011 évi bruttó keretösszeg: 500 eFt+ÁFA= 625 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 22.500 eFt

#### **II.1.2.5 Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítése**

*A város szennyvízelvezető rendszere az elmúlt négy évtizedben folyamatosan épült ki. Ebből következően szükségesnek tartjuk a hidraulikai terhelések vizsgálatát.*

*A tanulmánytervnek figyelembe kell vennie a várható fejlesztéseket, szennyvízterheléseket a város rendezési tervével összhangban annak érdekében, hogy a szükséges rekonstrukciók előre tervezhetőek legyenek, illetve az esetleges fejlesztések, átmérő növelések megfelelő koncepció alapján történjenek.*

*A Törsvíz Kft. az eddigi javaslatainak megalapozására az egyes területeken hidraulikai felülvizsgálatot végeztetett, melyek felhasználhatóak a város egészére készülő tanulmányterv készítése során.*

**Becsült bruttó költség: 18.000 eFt+ÁFA= 22.500 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

### **II.2. CSATORNA ÉPÍTÉSI ALAP terhére elvégzendő munkák**

#### **II.2.1 Csatornarekonstrukciós tervezési feladatok**

##### **II.2.1.1 Budaörsi Szennyvíztisztító Telepre bevezető főgyűjtő átépítése**

*A főgyűjtő Budaörs Város szennyvizeit továbbítja a Budaörsi Tisztítótelepre. A Törökbálint, Raktárvárosi út keresztezését követően a DN500-as beton csatorna magánterületek (hrs. 091/20 és 091/17) alatt jut a telepre. A vezeték átvezetésére eddig nem került bejegyzésre szolgalmi jog. A bejegyzés folyamatát a TÖRSVÍZ Kft. 2010-ben elindította.*

*A vezeték nyomvonalának megközelítése karbantartás, javítás céljából nehézkes, csapadékos időjárás esetén nem oldható meg.*

*Figyelembe véve a Budaörs felől érkező szennyvízmennyiségeket a csatorna kapacitása is felülvizsgálatra szorul.*

*Fentiek alapján javasolt a főgyűjtő magánterületek alatt húzódó szakaszának átépítése új nyomvonalon, a telepre bevezető - a TÖRS Kft. tulajdonában lévő - magánút alá történő fektetéssel.*

**Becsült bruttó költség tervezés, engedélyeztetés: 1.500 eFt+ÁFA=1.875 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 1.875 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

##### **II.2.1.2 Budaörs reptéri átemelőre csatlakozó gyűjtőcsatorna átépítése**

*A reptéri átemelőre csatlakozó vezeték Budaörs Város szennyvizeinek kb. 65%-át juttatja el a végátemelőre. A Kinizsi utcai körforgalmat követően a DN600 ac vezeték magánterületeket (hrs. 4053/3, 4053/7, 4053/8, 4051, 4052, 4049, 4048/3) keresztezve érkezik az átemelőhöz.*

*A magánterületek alatti összesen kb. 400 m hosszú szakasz tisztítása, üzemeltetése, műszeres ellenőrzése, esetlegesen szükséges javítása nem oldható meg, a csatorna nyomvonala több helyen gyalogosan sem közelíthető meg.*

*Fenti helyzet rendezése érdekében szükségesnek tartjuk a vezeték közterületre történő helyezését a Kinizsi u. nyomvonalában fektetve.*

**Becsült bruttó költség tervezés, engedélyeztetés: 1.500 eFt+ÁFA= 1.875 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 3.750 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

#### **II.2.1.3 Útépítések előtti csatornarekonstrukciós feladatok tervezése, engedélyeztetése**

*Javasolt egy keretösszeg elkülönítése az Önkormányzat által tervezett útépítéseket megelőzően szükségessé váló csatornarekonstrukciók megtervezésére, engedélyeztetésére.*

*A tervezési feladatok pályáztatására az üzemeltető vizsgálata eredményének függvényében kerülhet sor.*

**Bruttó keretösszeg tervezés, engedélyeztetés: 5.000 eFt+ÁFA= 6.250 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 10.000 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

### **II.2.2 Kivitelezési feladatok**

#### **II.2.2.1 Kőhíd utcai csatornaszakasz átépítése, kivitelezés**

*Rendszeres üzemeltetési problémák miatt szükséges egy kb. 140m hosszú vezetékszakasz átépítése. A kivitelezési munkák elvégzésére az új kiviteli terv elkészítését követően, a létesítési engedély birtokában kerülhet sor. A tervezés folyamatban van.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 8.000 eFt+ÁFA=10.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 20.000 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

#### **II.2.2.2 Forrás utcában húzódó DN300-as szennyvíz gyűjtővezeték rekonstrukciója, kivitelezés**

*A 2010-ben indított tervezési feladat alapján, a vízjogi létesítési engedély kiadását követően kerülhet sor a kivitelezés pályáztatására.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 15.000 eFt+ÁFA= 18.750 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 38.750 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

#### **II.2.2.3 Garibaldi u. DN500-as szennyvíz gyűjtővezeték közterületre helyezése a Petőfi S. u. – új szervízút (kiállás az SKF ingatlan magasságában) közötti szakaszon, kivitelezés**

*A 2010-ben indított tervezési feladat alapján, a vízjogi létesítési engedély kiadását követően kerülhet sor a kivitelezés pályáztatására.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 30.000 eFt+ÁFA=37.500 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek:	Csatorna Építési Alap terhére:	76.250 eFt
	Bérleti díj terhére:	45.000 eFt

#### **II.2.2.4 Útépítés előtti csatornarekonstrukciós feladatok, kivitelezés**

*A II.2.1.4 pont szerint megtervezésre kerülő útépítés előtti kiváltások kivitelezési munkáinak elvégzésére szolgálna egy keretösszeg.*

**Bruttó költségkeret kivitelezés: 20.000 eFt+ÁFA=25.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek:	Csatorna Építési Alap terhére:	101.250 eFt
	Bérleti díj terhére:	45.000 eFt

<b><u>Beruházási költségek összesen áthúzódó munkákkal együtt bruttó:</u></b>	<b>227.017 eFt</b>
---	--------------------

<b>Ebből:</b>	<b>Csatornamű Építési Alap terhére</b>	<b>182.017 eFt</b>
	<b>Bérleti díj terhére</b>	<b>45.000 eFt</b>



**TÖRSVÍZ Csatornamű Üzemeltető és Szolgáltató Kft.**

**2045 Törökbálint, Raktárvárosi út 1.**

**lev.cím: 2046 Törökbálint, Pf.: 30**

**Fax: 06 (23) 332-179**

**Tel: 06 (23) 311-836**

**Adószám: 13026406-2-13**

**Statisztikai jel: 13026406-3700-113-13**

**Cg.: 13-09-094476**

**k: 347/2/2011. Tv.**

**ügyintéző: Komarek József**

**Budaörs Város Polgármesteri Hivatal**

**Városépítési Iroda**

**Budaörs**

**Szabadság út 134.**

**2040**

**Tárgy:** 2011 évi csatornamű beruházási terv előre nem tervezhető munkák.

***Tisztelt Domahidi Emma Irodavezető Asszony!***

A budaörsi csatornaközművek 2011 évi felújítási és rekonstrukciós tervének II.1.1 pontjában szerepelnek az Előre nem tervezhető feladatok, melyek keretösszege nettó 7.000 eFt.

Fenti keret terhére az idei év folyamán az alábbi munkák kerültek elszámolásra:

- budaörs reptéri MOBA jellegű szennyvíz végátemelő nyomóvezetékére 1 db DN400-as szakaszoló tololár beépítése (1.164.360,- Ft + áfa),
- Feltáró út 2. sz. alatti ingatlanon üzemelő automata szennyvízátemelő szükséges mérőhely átalakítási munkáinak elvégzése (220.000,- Ft + áfa).

A 2011 évből eddig eltelt időszakban felmerült problémák miatt az alábbi feladatok elvégzése szükséges:

1., A Törökbálint, Mecsek utcából beérkezett lakossági zajpanasz bejelentések miatt 2011. január 19.-én kelt, X/150/2011. számú levélben fordult hozzánk a Városépítési Iroda. A külső szakértő bevonásával történt kivizsgálás eredménye alapján meg kell oldani a tisztítótelepi légbefúvó gépház zajszigetelését. A munkálatok becsült költsége nettó 2.500 eFt.

2011. március 2.-án kelt, X/150-2/2011 sz. levelükben hozzájárultak a kivitelezésnek az előre nem tervezhető munkák keretének terhére történő elvégzéséhez.

2., A budaörs reptéri MOBA jellegű végátemelőben 2005-ben megtörtént a régi szivattyúk cseréje Flygt NP 3301 HT tip. gépekre.

A szivattyúk konstrukciója korlátozott mértékben lehetővé teszi a járókerék időszakos utána állítását a kopás függvényében. A járókerék kopás növekedésével csökken a szivattyúk szállítóképessége, megnő a dugulások száma, amely visszaduzzadásokhoz és elöntésekhez vezet a szennyvízcsatorna hálózaton.

A reptéri átemelő és ezáltal a gépek fokozott terhelése miatt a járókerekeknél jelentkező kopás már nem kompenzálható az említett állítási lehetőséggel, szükségessé vált a kopóalkatrészek (járókerékház, járókerék) cseréje, amelyet a szivattyúk élettartamának növelése érdekében célszerű fokozottan kopásálló anyagú alkatrészekkel megoldani.

2010-ben megtörtént az egyik szivattyú felújítása, az idei évben a másik gépet kell felújítani. Felújítás becsült nettó költsége 3.000 eFt.

3., A Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség 2011. február 3.-án kelt, KTVF: 1374-1/2011. számú határozatában adta ki a Budaörsi Szennyvíztisztító Telep módosított vízjogi üzemeltetési engedélyét.

Az engedélyben előírt szennyvíztisztítási paraméterek jelentős szigorításokat tartalmaznak a tisztított szennyvíz paramétereinek vonatkozásában.

Az előírások teljesítése érdekében Társaságunk megvizsgálja a tisztítási paraméterek alakulásában közvetlenül érintett technológiai műtárgyak működését.

Ezek közül a legfontosabb a biológiai tisztítást biztosító levegőztető műtárgy, amely két, párhuzamosan kialakított medencéből áll. A két medencében összesen 1430 db Flygt Sanitaire gumi-membrános levegőztető elem szolgál a szennyvíz levegőztetésére.

Április elején leürítésre került az egyik levegőztető medence.

Az ellenőrzés során megállapítást nyert, hogy a medencébe telepített elemek gumi membránjainak több mint 80%-a cserére szorul.

Az ITT W&WW Kft. árajánlata alapján 1 db membrán ára 2.800,- Ft + áfa, így a membráncsere becsült anyagköltsége – mindkét medencére – összesen kb. nettó 3.600 eFt.

A tisztítási paraméterek javítása érdekében szükségesnek tartjuk továbbá levegőztető medencénként 1-1 db keverő berendezés telepítését. A két keverő becsült költsége tartószerkezetekkel együtt összesen kb. 1.500 eFt + áfa.

A levegőztető elemek membránjainak cseréjét, valamint a keverők beépítését a medence karbantartása során a TÖRSVÍZ Kft. elvégzi, így a kivitelezés nem jár külön beruházási költséggel.

4., A Domb u. 4. sz. ingatlanok területén áthaladó közcsatornával kapcsolatosan felmerült problémák megoldására adott javaslatunk alapján, a fent említett 2011. március 2.-án kelt, X/150-2/2011. sz. levelükben hozzájárultak a vezeték magánterületi szakasza kiváltásának az előre nem tervezhető feladatok keretének terhére történő megterveztetéséhez, engedélyeztetéséhez.

Tervezői feladatok elvégzésének becsült költsége nettó 600 eFt.

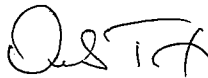
Fentiekben leírtak figyelembevételével, valamint tekintettel a 2011 évből még hátralévő időre, kérjük az előre nem tervezhető munkák keretösszegének megemelését nettó 20.000 eFt-ra.

Kérjük továbbá, hogy a levegőztető elemek és keverő berendezések anyagköltségének, valamint a reptéri MOBA jellegű átemelőben üzemelő szivattyú felújításának az előre nem tervezhető feladatok terhére történő elszámolásához hozzájárulni szíveskedjenek.

Törökbálint, 2011. április 13.

**TÖRSVÍZ Csatornamű Üzemeltető  
és Szolgáltató**  
**Korlátolt Felelősségű Társaság**  
2045 Törökbálint, Raktárvárosi út 1.

Tisztelettel:

  
Oszoly Tamás  
ügyvezető

**BUDAÖRSI CSATORNAKÖZMŰVEK  
2011. ÉVI MÓDOSÍTOTT  
FELÚJÍTÁSI ÉS REKONSTRUKCIÓS TERVE**

**I. 2010. ÉVRŐL ÁTHÚZÓDÓ FELADATOK**

**I.1 Folyamatban lévő kivitelezési feladatok**

**I.1.1. Beömlőoldali zárási lehetőség beépítése a Seregély utcai átemelőben**

**I.1.2. Auchan iker szennyvízátemelő telep csővezetékek, lakatos szerkezetek, szerelvények cseréje, I. ütem**

**I.1.3. Auchan áruház parkolója mellett üzemelő szennyvíz átemelőhöz behajtó út megépítése (bejárati kapu kialakításával) és belső térburkolat felújítása**

**Kivitelezési és műszaki ellenőri költségek összesen bruttó: 12.614 eFt+ÁFA= 15.767 eFt**

**Csatornamű Építési Alap terhére**

Görgetett összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 15.767 eFt  
Bérleti díj terhére: eFt

**I.2. Tervezés, engedélyeztetés alatt álló kivitelezési feladatok**

**I.2.1. Szőlő-közben húzódó nyomás alatti szennyvízelvezető rendszer kiváltása gravitációsra**

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 12.000 eFt+ÁFA=15.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 30.767 eFt  
Bérleti díj terhére: eFt

**I.2.2. A Szivárvány utcában lévő szennyvízelvezető rendszer kiváltása**

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 25.000 eFt+ÁFA=31.250 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 62.017 eFt  
Bérleti díj terhére: eFt

**I.2.3. Auchan iker szennyvízátemelő telep csővezetékek, lakatos szerkezetek, szerelvények cseréje, II. ütem, kivitelezés**

**Becsült bruttó költség II. ütem: 15.000 eFt+ÁFA=18.750 eFt**

**Csatornamű Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 80.767 eFt  
Bérleti díj terhére: eFt

**I.2.4. Budaörs reptéri „régí” átemelő felújítása, I.-II. ütem**

A tervezés folyamatban van, megvalósítását a Budapestre történő bevezetés függvényében (nem 2011-ben) tartjuk célszerűnek megvalósítani.

**2010 évről áthúzódó munkák görgetett bruttó összegek:**

**Csatorna Építési Alap terhére: 80.767 eFt  
Bérleti díj terhére: - eFt**

## II. 2011. ÉVBEN INDULÓ MUNKÁK

### **II.1. BÉRLETI DÍJ terhére elvégzendő munkák**

#### **II.1.1 Előre nem tervezhető beavatkozások**

**Keretösszeg: 20.000 eFt+ÁFA= 25.000 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 25.000 eFt

#### **II.1.2 Tervezett feladatok**

##### **II.1.2.1 Budaörsi Szennyvíztisztító Telepen az iszap recirkulációs és az iszapsűrítő gépházak tető felújítása**

*Mindkét gépház lapostető szerkezete elavult, a bádogozás több helyen megsérült, szükségessé vált a tetők felújítása (összesen kb. 230 m<sup>2</sup>).*

**Becsült bruttó költség: 2.000 eFt + ÁFA= 2.500 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 27.500 eFt

##### **II.1.2.2 Pacsirta utcai (Stefánia u.-Törökbálinti u. között) szennyvíz csatorna átépítése (tervezés, engedélyeztetés, kivitelezés)**

*A 2010-ben elvégzett kamerás vizsgálat alapján megállapítást nyert, hogy az utcában húzódó beton csatorna lejtése és műszaki állapota nem megfelelő, szükségessé vált a kb. 135 fm hosszú vezeték átépítése. A kivitelezési munkákat a tervezés és engedélyeztetési eljárást követően lehet megkezdni.*

**Becsült teljes bruttó költség: 7.500 eFt+ÁFA= 9.375 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 36.875 eFt

##### **II.1.2.3 Szennyvízcsatorna hálózat takart aknák felkutatása, szintbe helyezése**

*Az útfelújítások és javítások során eltakarásra került aknák felkutatására és szintbe helyezésére javasolt 2010 évhez hasonlóan egy éves keretösszeget elkülöníteni. A keretösszeg felhasználására azokban az esetekben kerül sor, amikor a munka elvégzése az útfelújítás vagy javítás kivitelezőjén már nem kérhető számon (kivitelező nem érhető el, letelt a garanciális kötelezettsége, stb.).*

**Bruttó keretösszeg: 1.000 eFt+ÁFA=1.250 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 38.125 eFt

##### **II.1.2.4 Szennyvízcsatorna hálózat digitális térkép aktualizálása**

*A Geoterc Kft. által 2008-ban megkezdett és 2009-ben befejezett digitális csatorna alaptérképének aktualizálása, frissítése, a javítások elvégzése érdekében javasolt évente egy keretösszeget elkülöníteni a térkép karbantartására.*

**2011 évi bruttó keretösszeg: 500 eFt+ÁFA= 625 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 38.750 eFt

#### **II.1.2.5 Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítése**

*A város szennyvízelvezető rendszere az elmúlt négy évtizedben folyamatosan épült ki. Ebből következően szükségesnek tartjuk a hidraulikai terhelések vizsgálatát.*

*A tanulmánytervnek figyelembe kell vennie a várható fejlesztéseket, szennyvízterheléseket a város rendezési tervével összhangban annak érdekében, hogy a szükséges rekonstrukciók előre tervezhetőek legyenek, illetve az esetleges fejlesztések, átmérő növelések megfelelő koncepció alapján történjenek.*

*A Törsvíz Kft. az eddigi javaslatainak megalapozására az egyes területeken hidraulikai felülvizsgálatot végeztetett, melyek felhasználhatóak a város egészére készülő tanulmányterv készítése során.*

**Bruttó keretösszeg: 5.000 eFt+ÁFA=6.250 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

### **II.2. CSATORNA ÉPÍTÉSI ALAP terhére elvégzendő munkák**

#### **II.2.1 Csatornarekonstrukciós tervezési feladatok**

##### **II.2.1.1 Budaörsi Szennyvíztisztító Telepre bevezető főgyűjtő átépítése**

*A főgyűjtő Budaörs Város szennyvizeit továbbítja a Budaörsi Tisztítótelepre. A Törökbálint, Raktárvárosi út keresztezését követően a DN500-as beton csatorna magánterületek (hrsz. 091/20 és 091/17) alatt jut a telepre. A vezeték átvezetésére eddig nem került bejegyzésre szolgalmi jog. A bejegyzés folyamatát a TÖRSVÍZ Kft. 2010-ben elindította.*

*A vezeték nyomvonalának megközelítése karbantartás, javítás céljából nehézkes, csapadékos időjárás esetén nem oldható meg.*

*Figyelembe véve a Budaörs felől érkező szennyvízmennyiségeket a csatorna kapacitása is felülvizsgálatra szorul.*

*Fentiek alapján javasolt a főgyűjtő magánterületek alatt húzódó szakaszának átépítése új nyomvonalon, a telepre bevezető - a TÖRS Kft. tulajdonában lévő - magánút alá történő fektetéssel.*

**Becsült bruttó költség tervezés, engedélyeztetés: 1.500 eFt+ÁFA=1.875 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 1.875 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

##### **II.2.1.2 Budaörs reptéri átemelőre csatlakozó gyűjtőcsatorna átépítése**

*A reptéri átemelőre csatlakozó vezeték Budaörs Város szennyvizeinek kb. 65%-át juttatja el a végátemelőre. A Kinizsi utcai körforgalmat követően a DN600 ac vezeték magánterületeket (hrsz. 4053/3, 4053/7, 4053/8, 4051, 4052, 4049, 4048/3) keresztezve érkezik az átemelőhöz.*

*A magánterületek alatti összesen kb. 400 m hosszú szakasz tisztítása, üzemeltetése, műszeres ellenőrzése, esetlegesen szükséges javítása nem oldható meg, a csatorna nyomvonala több helyen gyalogosan sem közelíthető meg.*

Fenti helyzet rendezése érdekében szükségesnek tartjuk a vezeték közterületre történő helyezését a Kinizsi u. nyomvonalában fektetve.

**Becsült bruttó költség tervezés, engedélyeztetés: 1.500 eFt+ÁFA= 1.875 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 3.750 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

#### **II.2.1.3 Útépítések előtti csatornarekonstrukciós feladatok tervezése, engedélyeztetése**

*Javasolt egy keretösszeg elkülönítése az Önkormányzat által tervezett útépítéseket megelőzően szükségessé váló csatornarekonstrukciók megtervezésére, engedélyeztetésére.*

*A tervezési feladatok pályáztatására az üzemeltető vizsgálata eredményének függvényében kerülhet sor.*

**Bruttó keretösszeg tervezés, engedélyeztetés: 5.000 eFt+ÁFA= 6.250 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 10.000 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

#### **II.2.1.4 Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítése**

*A város szennyvízelvezető rendszere az elmúlt négy évtizedben folyamatosan épült ki. Ebből következően szükségesnek tartjuk a hidraulikai terhelések vizsgálatát.*

*A tanulmánytervnek figyelembe kell vennie a várható fejlesztéseket, szennyvízterheléseket a város rendezési tervével összhangban annak érdekében, hogy a szükséges rekonstrukciók előre tervezhetőek legyenek, illetve az esetleges fejlesztések, átmérő növelések megfelelő koncepció alapján történjenek.*

*A Törsvíz Kft. az eddigi javaslatainak megalapozására az egyes területeken hidraulikai felülvizsgálatot végeztetett, melyek felhasználhatóak a város egészére készülő tanulmányterv készítése során.*

**Becsült bruttó költség: 13.000 eFt+ÁFA= 16.250 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 26.250 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

### **II.2.2 Kivitelezési feladatok**

#### **II.2.2.1 Kőhíd utcai csatornaszakasz átépítése, kivitelezés**

*Rendszeres üzemeltetési problémák miatt szükséges egy kb. 140m hosszú vezetékszakasz átépítése. A kivitelezési munkák elvégzésére az új kiviteli terv elkészítését követően, a létesítési engedély birtokában kerülhet sor. A tervezés folyamatban van.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 8.000 eFt+ÁFA=10.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 36.250 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.000 eFt

**II.2.2.2 Forrás utcában húzódó DN300-as szennyvíz gyűjtővezeték rekonstrukciója, kivitelezés**

*A 2010-ben indított tervezési feladat alapján, a vízjogi létesítési engedély kiadását követően kerülhet sor a kivitelezés pályáztatására.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 15.000 eFt+ÁFA= 18.750 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére:	55.000 eFt
Bérleti díj terhére:	45.000 eFt

**II.2.2.3 Garibaldi u. DN500-as szennyvíz gyűjtővezeték közterületre helyezése a Petőfi S. u. – új szervízút (kiállás az SKF ingatlan magasságában) közötti szakaszon, kivitelezés**

*A 2010-ben indított tervezési feladat alapján, a vízjogi létesítési engedély kiadását követően kerülhet sor a kivitelezés pályáztatására.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 30.000 eFt+ÁFA=37.500 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére:	92.500 eFt
Bérleti díj terhére:	45.000 eFt

**II.2.2.4 Útépités előtti csatornarekonstrukciós feladatok, kivitelezés**

*A II.2.1.4 pont szerint megtervezésre kerülő útépités előtti kiváltások kivitelezési munkáinak elvégzésére szolgálna egy keretösszeg.*

**Bruttó költségkeret kivitelezés: 20.000 eFt+ÁFA=25.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére:	117.500 eFt
Bérleti díj terhére:	45.000 eFt

**Beruházási költségek összesen áthúzódó munkákkal együtt bruttó: 243.267 eFt**

Ebből: Csatornamű Építési Alap terhére	198.267 eFt
Bérleti díj terhére	45.000 eFt